



## PV-S-1800: KORPI 18

|   |   |
|---|---|
| FI - (EU) 2015/1185 Kiinteää polttoainetta käyttävien paikallisten tilälämmittimien tietovaatimukset .....                          | 1 |
| SV - (EU) 2015/1185 Informationskrav för rumsvärmare för fastbränsle .....  | 1 |
| EN - (EU) 2015/1185 Information requirements for solid fuel local space heaters .....   | 2 |
| DE - (EU) 2015/1185 Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten .....   | 2 |
| FR - (EU) 2015/1185 Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide .....      | 3 |
| IT - (EU) 2015/1185 Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido ..... | 3 |
| NL - (EU) 2015/1185 Informatie-eisen voor toestellen voor lokale ruimteverwarming die vaste brandstoffen gebruiken .....            | 4 |
| ET - (EU) 2015/1185 Tahkekütuse-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave .....  | 4 |
| LV - (EU) 2015/1185 Informācijas prasības cietā kurināmā lokālajiem telpu sildītājiem .....   | 5 |
| LT - (EU) 2015/1185 Informacijos apie kietojo kuro vietinius patalpų šildytuvus reikalavimai .....                                  | 5 |
| PL - (EU) 2015/1185 Wymogi w zakresie informacji dotyczące miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwa stałe .....                 | 6 |
| SL - (EU) 2015/1185 Zahteve glede informacij za lokalne grelnike prostorov na trdno gorivo .....                                    | 6 |
| SK - (EU) 2015/1185 Požiadavky na informácie pre lokálne ohrievače priestoru na tuhé palivo .....                                   | 7 |
| CS - (EU) 2015/1185 Požadavky na informace týkající se lokálních topidel na tuhá paliva .....                                       | 7 |
| DN - (EU) 2015/1185 Informationskrav for produkter til lokal rumopvarmning til fast brændsel .....                                  | 8 |
| ES - (EU) 2015/1185 Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción de combustible sólido .....             | 8 |



**FI - (EU) 2015/1185 Kiinteää polttoainetta käyttävien paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset**

| Mallitunnisteet:  | PV-S-1800: KORPI 18  |                           |              |  |                  |              |         |
|---|--|---------------------------|--------------|--|------------------|--------------|---------|
| Epäsuora lämmitystoiminto:  | ei   |                           |              |  |                  |              |         |
| Suora lämpöteho:  | 7 kW   |                           |              |  |                  |              |         |
| Epäsuora lämpöteho:   | -- kW  |                           |              |  |                  |              |         |
| Polttoaine  | Ensisijainen polttoaine  | Muut sopivat polttoaineet | $\eta_s$ [%] | Tilalämmityksen päästöt nimellislämpöteholla       |                  |              |         |
|   |  |                           |              | PM   | OGC              | CO           | NOx     |
|   |  |                           |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )          |                  |              |         |
| Halot, kosteuspitoisuus $\leq$ 25 %   | kyllä  |                           | 75           | 19   | 38               | 808          | 112     |
| Puristettu puu, kosteuspiitoisuus < 12 %  |  | ei                        | --           | --   | --               | --           | --      |
| <b>Ominaispiirteet ainoastaan ensisijaista polttoainetta käytettäessä</b>                             |  |                           |              |  |                  |              |         |
| kohta   | Symboli  | Arvo                      | Yksikkö      | kohta  | Symboli          | Arvo         | Yksikkö |
| <b>Lämpöteho</b>  |  |                           |              | <b>Hyötysuhde (alemman lämpöarvon perusteella)</b> |                  |              |         |
| Nimellislämpöteho   | P <sub>nom</sub>   | 7                         | kW           | Hyötysuhde nimellislämpöteholla                    | $\eta_{th, nom}$ | 85           | %       |
| Vähimmäislämpöteho  | P <sub>min</sub>   | ei sovelleta              | kW           | Hyötysuhde vähimmäislämpöteholla                   | $\eta_{th, min}$ | ei sovelleta | %       |
| <b>Lisäsähkön kulutus</b>   |  |                           |              |  |                  |              |         |
| Nimellislämpöteholla  | e <sub>lmax</sub>  | ei sovelleta              | kW           |  |                  |              |         |
| Vähimmäislämpöteholla   | e <sub>lmin</sub>  | ei sovelleta              | kW           |  |                  |              |         |
| Valmiustilassa  | e <sub>lsb</sub>   | ei sovelleta              | kW           |  |                  |              |         |
| <b>Jatkuvasti palavan sytytysliekin tehontarve</b>  |  |                           |              |  |                  |              |         |
| Sytytysliekin tehontarve  | P <sub>pilot</sub>   | ei sovelleta              | kW           |  |                  |              |         |
| <b>Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi:</b> Yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä |  |                           |              |  |                  |              |         |
| <b>Muut säätömahdollisuudet:</b> ei sovelleta   |  |                           |              |  |                  |              |         |
| Yhteystiedot  | Tulikivi OYJ, Kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                           |              |  |                  |              |         |

Noudata tuotteen mukana tulevia asennus- ja käyttöohjeita.

Käytöstä poiston jälkeen tuote pitää hävittää tai kierrättää noudattaen paikallisia säädöksiä.

**SV - (EU) 2015/1185 Informationskrav för rumsvärmare för fastbränsle**

| Modellbeteckning(ar):   | PV-S-1800: KORPI 18  |                          |              |   |                  |                |       |
|---|--|--------------------------|--------------|---|------------------|----------------|-------|
| Indirekt uppvärmningsfunktion:  | nej  |                          |              |   |                  |                |       |
| Direkt värmeeffekt:   | 7 kW   |                          |              |   |                  |                |       |
| Indirekt värmeeffekt:   | -- kW  |                          |              |   |                  |                |       |
| Bränsle   | ekommenderat bränsle   | Annat lämp- ligt bränsle | $\eta_s$ [%] | Utsläpp från rumsvärmare vid nominell avgiven värmeeffekt |                  |                |       |
|   |  |                          |              | PM  | OGC              | CO             | NOx   |
|   |  |                          |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                 |                  |                |       |
| Ved med fukthalt $\leq$ 25 %  | ja   |                          | 75           | 19  | 38               | 808            | 112   |
| Ved med fukthalt < 12 %   |  | nej                      | --           | --  | --               | --             | --    |
| <b>Egenskaper vid drift med endast rekommenderat bränsle</b>  |  |                          |              |   |                  |                |       |
| Post  | Beteckning   | Värde                    | Enhet        | Post  | Beteckning       | Värde          | Enhet |
| <b>Värmeeffekt</b>  |  |                          |              | <b>Nyttverkningsgrad (NCV tillförd)</b>                   |                  |                |       |
| Nominell avgiven värmeeffekt  | P <sub>nom</sub>   | 7                        | kW           | Nyttverkningsgrad vid nominell avgiven värmeeffekt        | $\eta_{th, nom}$ | 85             | %     |
| Nominell avgiven värmeeffekt  | P <sub>min</sub>   | ej tillämpligt           | kW           | Nyttverkningsgrad vid lägsta värmeeffekt                  | $\eta_{th, min}$ | ej tillämpligt | %     |
| <b>Tillsatsförbrukning</b>  |  |                          |              |   |                  |                |       |
| Vid nominell avgiven värmeeffekt  | e <sub>lmax</sub>  | ej tillämpligt           | kW           |   |                  |                |       |
| Vid lägsta värmeeffekt  | e <sub>lmin</sub>  | ej tillämpligt           | kW           |   |                  |                |       |
| I standbyläge   | e <sub>lsb</sub>   | ej tillämpligt           | kW           |   |                  |                |       |
| <b>Den permanenta tändlågans effektbehov</b>  |  |                          |              |   |                  |                |       |
| Tändlågans effektbehov  | P <sub>pilot</sub>   | ej tillämpligt           | kW           |   |                  |                |       |
| <b>Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur:</b> enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering |  |                          |              |   |                  |                |       |
| <b>Andra regleringsmetoder:</b> ej tillämpligt  |  |                          |              |   |                  |                |       |
| Kontaktuppgifter  | Tulikivi OYJ, Kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                          |              |   |                  |                |       |

Följ installations- och bruksanvisningen som medföljde produkten.

Efter avaktivera måste produkten kasseras eller återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser.



**EN – (EU) 2015/1185 Information requirements for solid fuel local space heaters**

| Model identifier(s):   |  | PV-S-1800: KORPI 18          |              |  |                 |       |      |
|--|--|------------------------------|--------------|--|-----------------|-------|------|
| Indirect heating functionality:  |  | no                           |              |  |                 |       |      |
| Direct heat output:  |  | 7 kW                         |              |  |                 |       |      |
| Indirect heat output:  |  | -- kW                        |              |  |                 |       |      |
| Fuel   | Preferred fue  | Other suit-<br>able fuel(s): | $\eta_s$ [%] | Space heating emissions at nominal heat output |                 |       |      |
|  |  |                              |              | PM   | OGC             | CO    | NOx  |
| mg/Nm3 (13 % O2)   |  |                              |              |  |                 |       |      |
| Wood logs with moisture content $\leq 25$ %  | yes  |                              | 75           | 19   | 38              | 808   | 112  |
| Compressed wood with moisture content $< 12$ %   |  | no                           | --           | --   | --              | --    | --   |
| <b>Characteristics when operating with the preferred fuel only</b>   |  |                              |              |  |                 |       |      |
| Item   | Symbol   | Value                        | Unit         | Item   | Symbol          | Value | Unit |
| <b>Heat output</b>   |  |                              |              | <b>Useful efficiency (NCV as received)</b>     |                 |       |      |
| Nominal heat output  | $P_{nom}$  | 7                            | kW           | Useful efficiency at nominal heat output       | $\eta_{th,nom}$ | 85    | %    |
| Minimum heat output  | $P_{min}$  | N.A.                         | kW           | Useful efficiency at minimum heat output       | $\eta_{th,min}$ | N.A.  | %    |
| <b>Auxiliary electricity consumption</b>   |  |                              |              |  |                 |       |      |
| At nominal heat output   | $e_{lmax}$   | N.A.                         | kW           |  |                 |       |      |
| At minimum heat output   | $e_{lmin}$   | N.A.                         | kW           |  |                 |       |      |
| In standby mode  | $e_{lsb}$  | N.A.                         | kW           |  |                 |       |      |
| <b>Permanent pilot flame power requirement</b>   |  |                              |              |  |                 |       |      |
| Pilot flame power requirement  | $P_{pilot}$  | N.A.                         | kW           |  |                 |       |      |
| <b>Type of heat output/room temperature control:</b> single stage heat output, no room temperature control |  |                              |              |  |                 |       |      |
| <b>Other control options:</b> N.A.   |  |                              |              |  |                 |       |      |
| Contact details  | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                              |              |  |                 |       |      |

Follow user- and installation manuals delivered with the product

After decommissioning the product must be disposed or recycled in accordance with local regulations.

**DE – (EU) 2015/1185 Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten**

| Modellkennung(en):  |  | PV-S-1800: KORPI 18                     |              |   |                 |      |         |
|---|--|---|--------------|---|-----------------|------|---------|
| Indirekte Heizfunktion:   |  | nein                                    |              |   |                 |      |         |
| Direkte Wärmeleistung:  |  | 7 kW                                    |              |   |                 |      |         |
| Indirekte Wärmeleistung:  |  | -- kW                                   |              |   |                 |      |         |
| Brennstoff  | Bevorzugter Brennstoff   | Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e): | $\eta_s$ [%] | Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung               |                 |      |         |
|   |  |   |              | PM  | OGC             | CO   | NOx     |
| mg/Nm3 (13 % O2)  |  |   |              |   |                 |      |         |
| Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt $\leq 25$ %   | ja   |   | 75           | 19  | 38              | 808  | 112     |
| Pressholz Feuchtigkeitsgehalt $< 12$ %  |  | nein                                    | --           | --  | --              | --   | --      |
| <b>Eigenschaften beim ausschließlichen Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff</b>                             |  |   |              |   |                 |      |         |
| Angabe  | Symbol   | Wert                                    | Einheit      | Angabe  | Symbol          | Wert | Einheit |
| <b>Wärmeleistung</b>  |  |   |              | <b>Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)</b> |                 |      |         |
| Nennwärmeleistung   | $P_{nom}$  | 7                                       | kW           | thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung              | $\eta_{th,nom}$ | 85   | %       |
| Mindestwärmeleistung  | $P_{min}$  | N.A.                                    | kW           | thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung           | $\eta_{th,min}$ | N.A. | %       |
| <b>Hilfsstromverbrauch</b>  |  |   |              |   |                 |      |         |
| Bei Nennwärmeleistung   | $e_{lmax}$   | N.A.                                    | kW           |   |                 |      |         |
| Bei Mindestwärmeleistung  | $e_{lmin}$   | N.A.                                    | kW           |   |                 |      |         |
| Im Bereitschafts-zustand  | $e_{lsb}$  | N.A.                                    | kW           |   |                 |      |         |
| <b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>  |  |   |              |   |                 |      |         |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme   | $P_{pilot}$  | N.A.                                    | kW           |   |                 |      |         |
| <b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle:</b> einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle |  |   |              |   |                 |      |         |
| <b>Sonstige Regelungsoptionen:</b> ej tillämpligt   |  |   |              |   |                 |      |         |
| Kontaktangaben  | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |   |              |   |                 |      |         |

Befolgen Sie die mit dem Produkt gelieferten Benutzer- und Installationshandbücher.

Nach der Außerbetriebnahme muss das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt oder recycelt werden.



## FR - (EU) 2015/1185 Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide

| Référence(s) du modèle:  | PV-S-1800: KORPI 18  |  |              |  |                  |        |       |
|--|--|--|--------------|--|------------------|--------|-------|
| Fonction de chauffage indirect:  | non  |  |              |  |                  |        |       |
| Puissance thermique directe:   | 7 kW   |  |              |  |                  |        |       |
| Puissance thermique indirecte  | -- kW  |  |              |  |                  |        |       |
| Combustible  | Combustible de référence                                       | Autre(s) combustible(s) admissible(s): | $\eta_s$ [%] | Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale |                  |        |       |
|  |  |  |              | PM   | OGC              | CO     | NOx   |
|  |  |  |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                                |                  |        |       |
| Bûches de bois ayant un taux d'humidité $\leq 25$ %  | oui  |  | 75           | 19   | 38               | 808    | 112   |
| Bois comprimé ayant un taux d'humidité $< 12$ %  |  | non                                    | --           | --   | --               | --     | --    |
| <b>Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement</b>   |  |  |              |  |                  |        |       |
| Caractéristique  | Symbole  | Valeur                                 | Unité        | Caractéristique  | Symbole          | Valeur | Unité |
| <b>Puissance thermique</b>   |  |  |              | <b>Rendement utile (PCI brut)</b>  |                  |        |       |
| Puissance thermique nominale   | P <sub>nom</sub>   | 7                                      | kW           | Rendement utile à la puissance thermique nominale                        | $\eta_{th, nom}$ | 85     | %     |
| Puissance thermique minimale   | P <sub>min</sub>   | n.d.                                   | kW           | Rendement utile à la puissance thermique minimale                        | $\eta_{th, min}$ | n.d.   | %     |
| <b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>   |  |  |              |  |                  |        |       |
| À la puissance thermique nominale  | e <sub>lmax</sub>  | n.d.                                   | kW           |  |                  |        |       |
| À la puissance thermique minimale  | e <sub>lmin</sub>  | n.d.                                   | kW           |  |                  |        |       |
| En mode veille   | e <sub>lsb</sub>   | n.d.                                   | kW           |  |                  |        |       |
| <b>Puissance requise par la veilleuse permanente</b>   |  |  |              |  |                  |        |       |
| Puissance requise par la veilleuse   | P <sub>pilot</sub>   | n.d.                                   | kW           |  |                  |        |       |
| <b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce:</b> contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce |  |  |              |  |                  |        |       |
| <b>Autres options de contrôle:</b> n.d.  |  |  |              |  |                  |        |       |
| Coordonnées de contact   | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |  |              |  |                  |        |       |

Suivez les manuels d'utilisation et d'installation livrés avec le produit.

Après la mise hors service, le produit doit être mis au rebut ou recyclé conformément aux réglementations locales.

## IT - (EU) 2015/1185 Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido

| Identificativo del modello:  | PV-S-1800: KORPI 18  |                           |                 |   |                  |        |                 |
|--|--|---------------------------|-----------------|---|------------------|--------|-----------------|
| Funzionalità di riscaldamento indiretto:   | no   |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Potenza termica diretta:   | 7 kW   |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Potenza termica indiretta:   | -- kW  |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Combustibile   | Combustibile preferito   | Altri combustibili idonei | $\eta_s$ [%]    | missioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale |                  |        |                 |
|  |  |                           |                 | PM  | OGC              | CO     | NOx             |
|  |  |                           |                 | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                                 |                  |        |                 |
| Ceppi di legno con tenore di umidità $\leq 25$ %   | sì   |                           | 75              | 19  | 38               | 808    | 112             |
| Legno compresso con tenore di umidità $< 12$ %   |  | no                        | --              | --  | --               | --     | --              |
| <b>Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito</b>   |  |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Voce   | Simbolo  | Valore                    | Unità di misura | Voce  | Simbolo          | Valore | Unità di misura |
| <b>Potenza termica</b>   |  |                           |                 | <b>Efficienza utile (NCV ricevuto)</b>                                    |                  |        |                 |
| Potenza termica nominale   | P <sub>nom</sub>   | 7                         | kW              | Efficienza utile alla potenza termica nominale                            | $\eta_{th, nom}$ | 85     | %               |
| Potenza termica minima   | P <sub>min</sub>   | N.A.                      | kW              | Efficienza utile alla potenza termica minima                              | $\eta_{th, min}$ | N.A.   | %               |
| <b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>   |  |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Alla potenza termica nominale  | e <sub>lmax</sub>  | N.A.                      | kW              |   |                  |        |                 |
| Alla potenza termica minima  | e <sub>lmin</sub>  | N.A.                      | kW              |   |                  |        |                 |
| In modo stand-by   | e <sub>lsb</sub>   | N.A.                      | kW              |   |                  |        |                 |
| <b>Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente</b>  |  |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Potenza necessaria per la fiamma pilota  | P <sub>pilot</sub>   | N.A.                      | kW              |   |                  |        |                 |
| <b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente:</b> potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente |  |                           |                 |   |                  |        |                 |
| <b>Altre opzioni di controllo:</b> N.A.  |  |                           |                 |   |                  |        |                 |
| Contatti   | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                           |                 |   |                  |        |                 |

Seguire i manuali utente e di installazione forniti con il prodotto.

Dopo lo smantellamento, il prodotto deve essere smaltito o riciclato in conformità con le normative locali.



## NL - (EU) 2015/1185 Informatie-eisen voor toestellen voor lokale ruimteverwarming die vaste brandstoffen gebruiken

| Typeaanduiding(en):   | PV-S-1800: KORPI 18  |                            |              |  |                 |        |         |
|---|--|----------------------------|--------------|--|-----------------|--------|---------|
| Indirecte-verwarmingsfunctionaliteit:   | neen   |                            |              |  |                 |        |         |
| Directe warmteafgifte:  | 7 kW   |                            |              |  |                 |        |         |
| Indirecte warmteafgifte:  | -- kW  |                            |              |  |                 |        |         |
| Brandstof   | Voor-keurbrandstof   | Andere geschikte brandstof | $\eta_s$ [%] | Uitstoot bij ruimteverwarming bij nominale warmteafgifte |                 |        |         |
|   |  |                            |              | PM   | OGC             | CO     | NOx     |
|   |  |                            |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                |                 |        |         |
| Stamhout, vochtgehalte $\leq 25$ %  | ja   |                            | 75           | 19   | 38              | 808    | 112     |
| Samengeperst hout, vochtgehalte $< 12$ %  |  | neen                       | --           | --   | --              | --     | --      |
| <b>Kenmerken wanneer uitsluitend de voorkeurbrandstof wordt gebruikt</b>  |  |                            |              |  |                 |        |         |
| Item  | Symbool  | Waarde                     | Eenheid      | Item   | Symbool         | Waarde | Eenheid |
| <b>Warmteafgifte</b>  |  |                            |              | <b>Nuttig rendement (NCV als ontvangen)</b>              |                 |        |         |
| Nominale warmteafgifte  | $P_{nom}$  | 7                          | kW           | Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte              | $\eta_{th,nom}$ | 85     | %       |
| Minimale warmteafgifte  | $P_{min}$  | n.v.t.                     | kW           | Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte              | $\eta_{th,min}$ | n.v.t. | %       |
| <b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>  |  |                            |              |  |                 |        |         |
| Bij nominale warmteafgifte  | $e_{lmax}$   | n.v.t.                     | kW           |  |                 |        |         |
| Bij minimale warmteafgifte  | $e_{lmin}$   | n.v.t.                     | kW           |  |                 |        |         |
| In stand-by-modus   | $e_{lsb}$  | n.v.t.                     | kW           |  |                 |        |         |
| <b>Vermogens-eisen voor de permanente waakvlam</b>  |  |                            |              |  |                 |        |         |
| Vermogens-eisen voor de permanente aakvlam  | $P_{pilot}$  | n.v.t.                     | kW           |  |                 |        |         |
| <b>Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur:</b> Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur |  |                            |              |  |                 |        |         |
| <b>Andere sturingsopties:</b> n.v.t.  |  |                            |              |  |                 |        |         |
| Contactgegevens   | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                            |              |  |                 |        |         |

Volg de gebruikers- en installatiehandleidingen die bij het product zijn geleverd.

Na buitengebruikstelling moet het product worden afgevoerd of gerecycled in overeenstemming met de lokale regelgeving.

## ET- (EU) 2015/1185 Tahkekütuse- lokaalsete kütteseadmene kohta nõutav teave

| Mudelitähis(ed):   | PV-S-1800: KORPI 18  |                            |              |  |                 |              |      |
|--|--|----------------------------|--------------|--|-----------------|--------------|------|
| Kaudse kütmissfunktsiooniga:   | ei   |                            |              |  |                 |              |      |
| Otsene soojusvõimsus:  | 7 kW   |                            |              |  |                 |              |      |
| Kaudse kütmise soojusvõimsus:  | -- kW  |                            |              |  |                 |              |      |
| Kütus  | Eeliskütus   | Muu(d) sobiv(ad) kütus(ed) | $\eta_s$ [%] | Kütmissel nimisoojusvõimsusel tekkiv heide |                 |              |      |
|  |  |                            |              | PM   | OGC             | CO           | NOx  |
|  |  |                            |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )  |                 |              |      |
| Küttepuud, niiskusesisaldus $\leq 25$ %  | jah  |                            | 75           | 19   | 38              | 808          | 112  |
| Presspuit, niiskusesisaldus $\leq 12$ %  |  | ei                         | --           | --   | --              | --           | --   |
| <b>Näitajad üksnes eeliskütuse kasutamise korral</b>   |  |                            |              |  |                 |              |      |
| Näitaja  | Tähis  | Väärtus                    | Ühik         | Näitaja                                    | Tähis           | Väärtus      | Ühik |
| <b>Soojusvõimsus</b>   |  |                            |              | <b>Kasutegur (NCV alusel)</b>              |                 |              |      |
| Nimisoojusvõimsus  | $P_{nom}$  | 7                          | kW           | Kasutegur nimisoojusvõimsusel              | $\eta_{th,nom}$ | 85           | %    |
| Minimaalne soojusvõimsus   | $P_{min}$  | ei kohaldata               | kW           | Kasutegur minimaalsel soojusvõimsusel      | $\eta_{th,min}$ | ei kohaldata | %    |
| <b>Täiendav elektritarbimine</b>   |  |                            |              |  |                 |              |      |
| Nimisoojusvõimsusel  | $e_{lmax}$   | ei kohaldata               | kW           |  |                 |              |      |
| Minimaalsel soojusvõimsusel  | $e_{lmin}$   | ei kohaldata               | kW           |  |                 |              |      |
| Ooteseisundis  | $e_{lsb}$  | ei kohaldata               | kW           |  |                 |              |      |
| <b>Püsisütleegi võimsustarve</b>   |  |                            |              |  |                 |              |      |
| Sütleegi võimsustarve  | $P_{pilot}$  | ei kohaldata               | kW           |  |                 |              |      |
| <b>Soojusvõimsuse tüüp/toatemperatuuri seadistamine:</b> Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamiseta |  |                            |              |  |                 |              |      |
| <b>Muud seadistamisvõimalused:</b> ei kohaldata  |  |                            |              |  |                 |              |      |
| Kontaktandmed  | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                            |              |  |                 |              |      |

Järgige tootega kaasasolevaid kasutus- ja paigaldusjuhendeid.

Pärast kasutusest kõrvaldamist tuleb toode utiliseerida või ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele.



## LV - (EU) 2015/1185 Informācijas prasības cietā kurināmā lokālajiem telpu sildītājiem

| Modeļa identifikators(-i):  | PV-S-1800: KORPI 18  |                                  |              |  |                 |           |         |
|---|--|----------------------------------|--------------|--|-----------------|-----------|---------|
| Netiešās sildīšanas funkcija:   | nē   |                                  |              |  |                 |           |         |
| Tiešā siltuma jauda:  | 7 kW   |                                  |              |  |                 |           |         |
| Netiešā siltuma jauda:  | -- kW  |                                  |              |  |                 |           |         |
| Kurināmais  | Rekomendētais kurināmais                                       | Cits piemērots kurināmais (-ie): | $\eta_s$ [%] | Telpu apsildes emisijas pie nominālās siltuma jaudas   |                 |           |         |
|   |  |                                  |              | PM   | OGC             | CO        | NOx     |
|   |  |                                  |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )              |                 |           |         |
| Malta ar mitruma saturu $\leq 25$ %   | jā   |                                  | 75           | 19   | 38              | 808       | 112     |
| Presēta koksne ar mitruma saturu $< 12$ %   |  | nē                               | --           | --   | --              | --        | --      |
| <b>Parametri, kad katlu darbina tikai ar rekomendēto kurināmo</b>   |  |                                  |              |  |                 |           |         |
| Pozīcija  | Apzīmējums   | Vērtība                          | Vienība      | Pozīcija   | Apzīmējums      | Vērtība   | Vienība |
| <b>Siltuma jauda</b>  |  |                                  |              | <b>Lietderības koeficients (ražotāja norādītā NCV)</b> |                 |           |         |
| Nominālā siltuma jauda  | $P_{nom}$  | 7                                | kW           | Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas   | $\eta_{th,nom}$ | 85        | %       |
| Minimālā siltuma jauda  | $P_{min}$  | nepiemēro                        | kW           | Lietderības koeficients pie minimālās siltuma jaudas   | $\eta_{th,min}$ | nepiemēro | %       |
| <b>Aanvullend elektricitatsverbruk</b>  |  |                                  |              |  |                 |           |         |
| Bij nominale warmteafgifte  | $e_{lmax}$   | nepiemēro                        | kW           |  |                 |           |         |
| Bij minimale warmteafgifte  | $E_{lmin}$   | nepiemēro                        | kW           |  |                 |           |         |
| In stand-by-modus   | $E_{lsb}$  | nepiemēro                        | kW           |  |                 |           |         |
| <b>Papildu elektroenerģijas patēriņš</b>  |  |                                  |              |  |                 |           |         |
| Pie nominālās siltuma jaudas  | $P_{pilot}$  | nepiemēro                        | kW           |  |                 |           |         |
| <b>Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips:</b> vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas |  |                                  |              |  |                 |           |         |
| <b>Andere sturingsopties:</b> nepiemēro   |  |                                  |              |  |                 |           |         |
| Kontaktinformācija  | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                                  |              |  |                 |           |         |

Ievērojiet lietotāja un uzstādīšanas rokasgrāmatas, kas piegādātas kopā ar izstrādājumu.

Pēc ekspluatācijas pārtraukšanas produkts ir jānīcina vai jāpārstrādā saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

## LT- (EU) 2015/1185 Informācijas prasības cietā kurināmā lokālajiem telpu sildītājiem

| Modelio žymuo (-enys):  | PV-S-1800: KORPI 18  |                      |              |  |                 |         |      |
|---|--|----------------------|--------------|--|-----------------|---------|------|
| Netiesioginio šildymo funkcija:   | ne   |                      |              |  |                 |         |      |
| Tiesiogiai atiduodama šiluminė galia:   | 7 kW   |                      |              |  |                 |         |      |
| Netiesiogiai atiduodama šiluminė galia:   | -- kW  |                      |              |  |                 |         |      |
| Kuras   | Tinkamiausias kuras  | Kitas tinkamas kuras | $\eta_s$ [%] | Šildant patalpas išmetamų teršalų kiekis esant vardinei šiluminei galiai |                 |         |      |
|   |  |                      |              | PM   | OGC             | CO      | NOx  |
|   |  |                      |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                                |                 |         |      |
| Raštinė mediena, kurios drėgnumas $\leq 25$ %   | taip   |                      | 75           | 19   | 38              | 808     | 112  |
| Presuota mediena, kurios drėgnumas $< 12$ %   |  | ne                   | --           | --   | --              | --      | --   |
| <b>Charakteristikos, kai naudojamas tik tinkamiausias kuras</b>   |  |                      |              |  |                 |         |      |
| Parametras  | Ženklas  | Vertė                | Vienetai     | Nāitaja  | Tāhis           | Vāārtus | Ūhik |
| <b>Šiluminė galia</b>   |  |                      |              | <b>Naudingasis efektyvumas (NCV, kaip pateikta)</b>                      |                 |         |      |
| Vardinė šiluminė galia  | $P_{nom}$  | 7                    | kW           | Naudingasis efektyvumas esant vardinei šiluminei galiai                  | $\eta_{th,nom}$ | 85      | %    |
| Mažiausioji šiluminė galia  | $P_{min}$  | netaik.              | kW           | Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai šiluminei galiai                | $\eta_{th,min}$ | netaik. | %    |
| <b>Pagalbinės elektros energijos suvartojimas</b>   |  |                      |              |  |                 |         |      |
| Esant vardinei šiluminei galiai   | $e_{lmax}$   | netaik.              | kW           |  |                 |         |      |
| Esant mažiausiai šiluminei galiai   | $E_{lmin}$   | netaik.              | kW           |  |                 |         |      |
| eikiant budėjimo veikseną   | $E_{lsb}$  | netaik.              | kW           |  |                 |         |      |
| <b>Nuolat įjungto degiklio galios poreikis</b>  |  |                      |              |  |                 |         |      |
| Nuolat įjungto degiklio galios poreikis   | $P_{pilot}$  | netaik.              | kW           |  |                 |         |      |
| <b>Šiluminės galios lygiai/patalpos temperatūros reguliavimas:</b> Vieno šiluminės galios lygio, be patalpos temperatūros reguliavimo |  |                      |              |  |                 |         |      |
| <b>Kitos valdymo pasirinktys:</b> netaik.   |  |                      |              |  |                 |         |      |
| Kontaktiniai duomenys   | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |                      |              |  |                 |         |      |

Laikykites kartu su gaminiu pateiktų naudotojo ir montavimo vadovų.

Po eksploatacijos nutraukimo gaminį reikia išmesti arba perdirbti laikantis vietinių taisyklių.



## PL - (EU) 2015/1185 Wymogi w zakresie informacji dotyczące miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwa stałe

| Identyfikator(-y) modelu:   |                    | PV-S-1800: KORPI 18  |              |   |                  |         |           |
|---|--------------------|--|--------------|---|------------------|---------|-----------|
| Funkcja ogrzewania pośredniego:   |                    | nie  |              |   |                  |         |           |
| Bezpośrednia moc cieplna  |                    | 7 kW   |              |   |                  |         |           |
| Pośrednia moc cieplna   |                    | -- kW  |              |   |                  |         |           |
| Paliwo  | Paliwo zalecane    | inne odpowiednie paliwo(-a):                                   | $\eta_s$ [%] | Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej |                  |         |           |
|   |                    |  |              | PM  | OGC              | CO      | NOx       |
|   |                    |  |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                                 |                  |         |           |
| Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %  | tak                |  | 75           | 19  | 38               | 808     | 112       |
| Drewno prasowane o wilgotności < 12 %   |                    | nie  | --           | --  | --               | --      | --        |
| <b>Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego</b>   |                    |  |              |   |                  |         |           |
| Parametr  | Oznaczenie         | Wartość  | Jednostka    | Parametr  | Oznaczenie       | Wartość | Jednostka |
| <b>Moc cieplna</b>  |                    |  |              | <b>Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)</b>             |                  |         |           |
| Nominalna moc cieplna   | P <sub>nom</sub>   | 7  | kW           | Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej                          | $\eta_{th, nom}$ | 85      | %         |
| Minimalna moc cieplna   | P <sub>min</sub>   | nd.  | kW           | Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej                          | $\eta_{th, min}$ | nd.     | %         |
| <b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>  |                    |  |              |   |                  |         |           |
| Przy nominalnej mocy cieplnej   | e <sub>lmax</sub>  | nd.  | kW           |   |                  |         |           |
| Przy minimalnej mocy cieplnej   | e <sub>lmin</sub>  | nd.  | kW           |   |                  |         |           |
| W trybie czuwania   | e <sub>lsb</sub>   | nd.  | kW           |   |                  |         |           |
| <b>Vermogenseis voor de permanente waakvlam</b>   |                    |  |              |   |                  |         |           |
| Vermogenseis voor de permanente waakvlam  | P <sub>pilot</sub> | nd.  | kW           |   |                  |         |           |
| <b>Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu:</b> jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu |                    |  |              |   |                  |         |           |
| <b>Inne opcje regulacji:</b> nd.  |                    |  |              |   |                  |         |           |
| Dane teleadresowe   |                    | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |              |   |                  |         |           |

Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi i instalacji dostarczonymi z produktem.

Po wycofaniu z eksploatacji produkt należy zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

## SL - (EU) 2015/1185 Zahteve glede informacij za lokalne grelnike prostorov na trdno gorivo

| Identifikacijska oznaka modela(-ov):  |                    | PV-S-1800: KORPI 18  |              |   |                  |          |       |
|---|--------------------|--|--------------|---|------------------|----------|-------|
| Posredno ogrevanje:   |                    | ne   |              |   |                  |          |       |
| Neposredna izhodna toplotna moč:  |                    | 7 kW   |              |   |                  |          |       |
| Posredna izhodna toplotna moč:  |                    | -- kW  |              |   |                  |          |       |
| Gorivo  | Osnovno gorivo     | Druga primerna goriva:   | $\eta_s$ [%] | Emisije pri ogrevanju prostorov pri nazivni izhodni toplotni moči |                  |          |       |
|   |                    |  |              | PM  | OGC              | CO       | NOx   |
|   |                    |  |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                         |                  |          |       |
| Polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %  | da                 |  | 75           | 19  | 38               | 808      | 112   |
| Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %  |                    | ne   | --           | --  | --               | --       | --    |
| <b>Značilnosti pri delovanju samo z osnovnim gorivom</b>  |                    |  |              |   |                  |          |       |
| Postavka  | Simbol             | Vrednost   | Enota        | Postavka  | Simbol           | Vrednost | Enota |
| <b>Izhodna toplotna moč</b>   |                    |  |              | <b>Izkoristek (NCV, kakor je prejeta)</b>                         |                  |          |       |
| Nazivna izhodna toplotna moč  | P <sub>nom</sub>   | 7  | kW           | Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moči                      | $\eta_{th, nom}$ | 85       | %     |
| Minimalna izhodna toplotna moč  | P <sub>min</sub>   | NP   | kW           | Izkoristek pri minimalni izhodni toplotni moči                    | $\eta_{th, min}$ | NP       | %     |
| <b>Dodatna potreba po električni moči</b>   |                    |  |              |   |                  |          |       |
| Pri nazivni izhodni toplotni moči   | e <sub>lmax</sub>  | NP   | kW           |   |                  |          |       |
| Pri minimalni izhodni toplotni moči   | e <sub>lmin</sub>  | NP   | kW           |   |                  |          |       |
| V stanju pripravljenosti  | e <sub>lsb</sub>   | NP   | kW           |   |                  |          |       |
| <b>Zahtevana moč za stalno goreči vžigalni plamen</b>   |                    |  |              |   |                  |          |       |
| Zahtevana moč za vžigalni plamen  | P <sub>pilot</sub> | NP   | kW           |   |                  |          |       |
| <b>Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru:</b> Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru |                    |  |              |   |                  |          |       |
| <b>Druge možnosti uravnavanja:</b> NP   |                    |  |              |   |                  |          |       |
| Kontaktne podatki   |                    | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |              |   |                  |          |       |

Upoštevajte navodila za uporabo in namestitve, ki so priložena izdelku.

Po razgradnji je treba izdelek zavreči ali reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi.



**SK- (EU) 2015/1185 Požiadavky na informácie pre lokálne ohrievače priestoru na tuhé palivo**

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Identifikačný (-é) kód (-y) modelu: | PV-S-1800: KORPI 18 |
| Funkcia nepriameho vykurovania:     | nie                 |
| Priamy tepelný výkon:               | 7 kW                |
| Nepriamy tepelný výkon:             | -- kW               |

| Palivo                                   | Uprednostňované palivo | nie vhodné palivo | $\eta_s$ [%] | Emisie z vykurovania priestoru pri menovitom tepelnom výkone |     |     |     |
|--|------------------------|-------------------|--------------|--|-----|-----|-----|
|  |                        |                   |              | PM   | OGC | CO  | NOx |
| Gulatina s obsahom vlhkosti $\leq 25$ %  | áno                    |                   | 75           | 19   | 38  | 808 | 112 |
| Lisované drevo s obsahom vlhkosti < 12 % |                        | nie               | --           | --   | --  | --  | --  |

**Vlastnosti pri prevádzke iba s uprednostňovaným palivom**

| Položka                 | Symbol    | Hodnota     | Jednotka | Položka  | Symbol          | Hodnota     | Jednotka |
|-------------------------|-----------|-------------|----------|--|-----------------|-------------|----------|
| <b>Tepelný výkon</b>    |           |             |          | <b>Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)</b> |                 |             |          |
| Menovitý tepelný výkon  | $P_{nom}$ | 7           | kW       | Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone          | $\eta_{th,nom}$ | 85          | %        |
| Minimálny tepelný výkon | $P_{min}$ | neuvádza sa | kW       | Užitočná účinnosť pri minimálnom tepelnom výkone         | $\eta_{th,min}$ | neuvádza sa | %        |

**Vlastná spotreba elektrickej energie**

|                                |            |             |    |
|--------------------------------|------------|-------------|----|
| Pri menovitom tepelnom výkone  | $e_{lmax}$ | neuvádza sa | kW |
| Pri minimálnom tepelnom výkone | $e_{lmin}$ | neuvádza sa | kW |
| V pohotovostnom režime         | $e_{lsb}$  | neuvádza sa | kW |

**Požiadavka na stálu spotrebu energie zapalovacieho horáka**

|   |             |             |    |
|---|-------------|-------------|----|
| Požiadavka na spotrebu energie zapalovacieho horáka | $P_{pilot}$ | neuvádza sa | kW |
|---|-------------|-------------|----|

**Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty:** jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty

**Ďalšie možnosti ovládania:** neuvádza sa

|                 |  |
|-----------------|--|
| Kontaktné údaje | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |
|-----------------|--|

Postupujte podľa používateľských a inšalačných príručiek dodaných s produktom.

Po vyradení z prevádzky musí byť výrobok zlikvidovaný alebo recyklovaný v súlade s miestnymi predpismi.

**CS - (EU) 2015/1185 Požadavky na informace týkající se lokálních topidel na tuhá paliva**

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| Identifikační značka (značky) modelu: | PV-S-1800: KORPI 18 |
| Funkce nepřímého vytápění:            | ne                  |
| Přímý tepelný výkon:                  | 7 kW                |
| Nepřímý tepelný výkon:                | -- kW               |

| Palivo  | Preferované palivo | Jiná vhodná paliva: | $\eta_s$ [%] | Emisie při vytápění prostorů při jmenovitém tepelném výkonu |     |     |     |
|---|--------------------|---------------------|--------------|---|-----|-----|-----|
|   |                    |                     |              | PM  | OGC | CO  | NOx |
| Dřevěná polena s obsahem vlhkosti $\leq 25$ % | ano                |                     | 75           | 19  | 38  | 808 | 112 |
| Lisované dřevě s obsahem vlhkosti < 12 %      |                    | ne                  | --           | --  | --  | --  | --  |

**Vlastnosti při provozu pouze s preferovaným palivem**

| Údaj                    | Značka    | Hodnota   | Jednotka | Údaj   | Značka          | Hodnota   | Jednotka |
|-------------------------|-----------|-----------|----------|--|-----------------|-----------|----------|
| <b>Tepelný výkon</b>    |           |           |          | <b>Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)</b>  |                 |           |          |
| Jmenovitý tepelný výkon | $P_{nom}$ | 7         | kW       | Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu | $\eta_{th,nom}$ | 85        | %        |
| Minimální tepelný výkon | $P_{min}$ | netýká se | kW       | Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu | $\eta_{th,min}$ | netýká se | %        |

**Spotřeba pomocné elektrické energie**

|                            |            |           |    |
|----------------------------|------------|-----------|----|
| Bij nominale warmteafgifte | $e_{lmax}$ | netýká se | kW |
| Bij minimale warmteafgifte | $e_{lmin}$ | netýká se | kW |
| In stand-by-modus          | $e_{lsb}$  | netýká se | kW |

**Vermogenseis voor de permanente waakvlam**

|  |             |           |    |
|--|-------------|-----------|----|
| Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku | $P_{pilot}$ | netýká se | kW |
|--|-------------|-----------|----|

**Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti:** jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti

**Ďalší možnosti regulace:** netýká se

|                 |  |
|-----------------|--|
| Kontaktní údaje | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |
|-----------------|--|

Postupujte podle uživatelských a instalačních příruček dodaných s produktem.

Po vyřazení z provozu musí být výrobek zlikvidován nebo recyklován v souladu s místními předpisy.





**DN- (EU) 2015/1185 Informationskrav for produkter til lokal rumopvarmning til fast brændsel**

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Modelidentifikation(er): | PV-S-1800: KORPI 18 |
| Indirekte varmfunktion:  | nej                 |
| Direkte varmeydelse:     | 7 kW                |
| Indirekte varmeydelse:   | -- kW               |

| Brændsel                           | Foretrukket brændsel | Andet egnet brændsel | $\eta_s$ [%] | Emissioner ved lokal rumopvarmning ved nominel varmeydelse |     |     |     |
|------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------|--|-----|-----|-----|
|                                    |                      |                      |              | PM   | OGC | CO  | NOx |
|                                    |                      |                      |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )                  |     |     |     |
| Brænde med vandindhold $\leq$ 25 % | ja                   |                      | 75           | 19   | 38  | 808 | 112 |
| Presset træ med vandindhold < 12 % |                      | nej                  | --           | --   | --  | --  | --  |

**Egenskaber, når kun det foretrukne brændsel anvendes**

| Element              | Symbol           | Værdi | Enhed | Element                               | Symbol           | Værdi | Enhed |
|----------------------|------------------|-------|-------|---------------------------------------|------------------|-------|-------|
| <b>Varmeydelse</b>   |                  |       |       | <b>Virkningsgrad (baseret på NCV)</b> |                  |       |       |
| Nominel varmeydelse: | P <sub>nom</sub> | 7     | kW    | Virkningsgrad ved nominel varmeydelse | $\eta_{th, nom}$ | 85    | %     |
| Mindste varmeydelse  | P <sub>min</sub> | N.A.  | kW    | Virkningsgrad ved mindste varmeydelse | $\eta_{th, min}$ | N.A.  | %     |

**Supplerende elforbrug**

|                         |                   |      |    |
|-------------------------|-------------------|------|----|
| Ved nominel varmeydelse | e <sub>lmax</sub> | N.A. | kW |
| Ved mindste varmeydelse | e <sub>lmin</sub> | N.A. | kW |
| I standbytilstand       | e <sub>lsb</sub>  | N.A. | kW |

**Energiforbrug til pilotflamme**

|                               |                    |      |    |
|-------------------------------|--------------------|------|----|
| Energiforbrug til pilotflamme | P <sub>pilot</sub> | N.A. | kW |
|-------------------------------|--------------------|------|----|

**Type varmeydelse/rumtemperaturstyring:** Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring**Andre styringsmuligheder:** N.A.

|                    |  |
|--------------------|--|
| Kontaktoplysninger | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |
|--------------------|--|

Følg bruger- og installationsvejledninger, der leveres sammen med produktet  
Efter nedlukning skal produktet bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med lokale regler.

**ES- (EU) 2015/1185 Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción de combustible sólido**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Identificador(es) del modelo:           | PV-S-1800: KORPI 18 |
| Funcionalidad de calefacción indirecta: | no                  |
| Potencia calorífica directa:            | 7 kW                |
| Potencia calorífica indirecta:          | -- kW               |

| Combustible  | Combustible preferido | Otros combustibles apropiados | $\eta_s$ [%] | Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal |     |     |     |
|--|-----------------------|-------------------------------|--------------|---|-----|-----|-----|
|  |                       |                               |              | PM  | OGC | CO  | NOx |
|  |                       |                               |              | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )   |     |     |     |
| Madera en tronco, contenido de humedad $\leq$ 25 % | sí                    |                               | 75           | 19  | 38  | 808 | 112 |
| Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %     |                       | no                            | --           | --  | --  | --  | --  |

**Características al funcionar exclusivamente con el combustible preferido**

| Parámetro                   | Símbolo          | Valor | Unidad | Parámetro                                     | Símbolo          | Valor | Unidad |
|-----------------------------|------------------|-------|--------|---|------------------|-------|--------|
| <b>Potencia calorífica</b>  |                  |       |        | <b>Eficiencia útil (PCN de fábrica)</b>       |                  |       |        |
| Potencia calorífica nominal | P <sub>nom</sub> | 7     | kW     | Eficiencia útil a potencia calorífica nominal | $\eta_{th, nom}$ | 85    | %      |
| Potencia calorífica mínima  | P <sub>min</sub> | N. A. | kW     | Eficiencia útil a potencia calorífica mínima  | $\eta_{th, min}$ | N. A. | %      |

**Consumo auxiliar de electricidad**

|                               |                   |       |    |
|-------------------------------|-------------------|-------|----|
| A potencia calorífica nominal | e <sub>lmax</sub> | N. A. | kW |
| A potencia calorífica mínima  | e <sub>lmin</sub> | N. A. | kW |
| En modo de espera             | e <sub>lsb</sub>  | N. A. | kW |

**Necesidad de energía del piloto permanente**

|                                 |                    |       |    |
|---------------------------------|--------------------|-------|----|
| Necesidad de energía del piloto | P <sub>pilot</sub> | N. A. | kW |
|---------------------------------|--------------------|-------|----|

**Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior:** Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior**Otras opciones de control:** N. A.

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Información de contacto | Tulikivi OYJ, kuhnustantie 10, 83900 JUUKA<br>www.tulikivi.com |
|-------------------------|--|

Siga los manuales de instalación y de usuario que se entregan con el producto.

Después de la puesta fuera de servicio, el producto debe desecharse o reciclarse de acuerdo con las normativas locales.

